

小阿尔弗雷德·马拉伯 / 著 ● 高德步 / 等译

# 迷惘的预言家

当代经济学家的历史

海南出版社



LOST  
PROPHETS

小阿尔弗雷德·马拉伯 / 著  
高德步 / 等译

F091.3

M091

# 迷惘的预言家

当代经济学家的历史

LOST  
PROPHETS

海 南 出 版 社

---

**Lost Prophets**

by Alfred L. Malabre, Jr

Copyright ©1994 by Alfred L. Malabre, Jr.

中文简体字版权©1997 海南出版社

本书由 Harvard Business School Press 安排

Arts & Licensing International, Inc

Bardon-Chinese Media Agency (International)

授权出版发行

版权所有 不得翻印

版权合同登记号:图字 30-1997-17

**迷惘的预言家**

——当代经济学家的历史

小阿尔弗雷德·L·马拉伯 著

高德步等 译

责任编辑:苏斌

※

海南出版社出版发行

(570105. 海口市滨海大道华信路2号)

新华书店经销

中国人民解放军1201工厂印刷

1997年5月第1版 1997年5月第1次印刷

开本:850×1168 1/32 印张:10.5

字数:200千字 印数:20000册

ISBN7-80617-936-4/F·49

定价:16.80元

本书献给林德里·H·克拉克，尽管他有货币主义倾向，他仍不失为他那一辈人中最优秀的经济新闻记者，而且他还证明了记者和编辑也可以成为善良、和蔼的好心人。

——作者

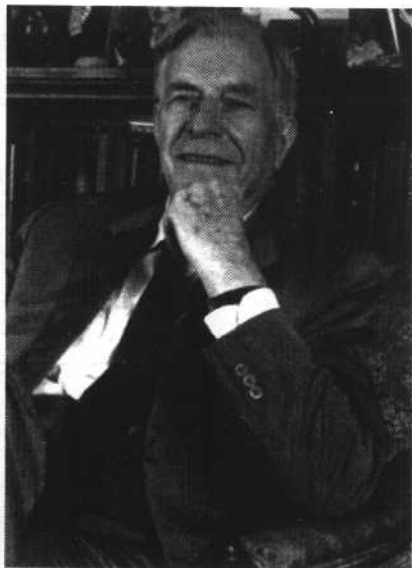


很少有经济学家能像他们那样兼具权利和名望。

约翰·梅纳德·凯恩斯（右）与哈里·德克斯特·怀特（左）因为政府对经济干预信念的热衷而顺利地渡过了他们的职业生涯。

阿瑟·伯恩斯：他对经济周期极为关注，他担心“经济学原理不像以往那样起作用了。”

约翰·肯尼思·加尔布雷斯：凯恩斯的追随者，他担心肯尼迪总统的政策不是充分的自由。



沃尔特·海勒（中）和加德纳·阿克莱（左）：海勒在肯尼迪总统遇刺去世后十分勉强地留任CEA主席，直到1964年底；与他信念相似的阿克莱，作为民主党人接替了他。





加德纳·阿克莱：他对党的忠诚时常被他经济学家本能的直觉所击垮。



阿瑟·奥库：他教导肯尼迪总统各种各样的货币形态，并为约翰逊总统担任经济顾问。



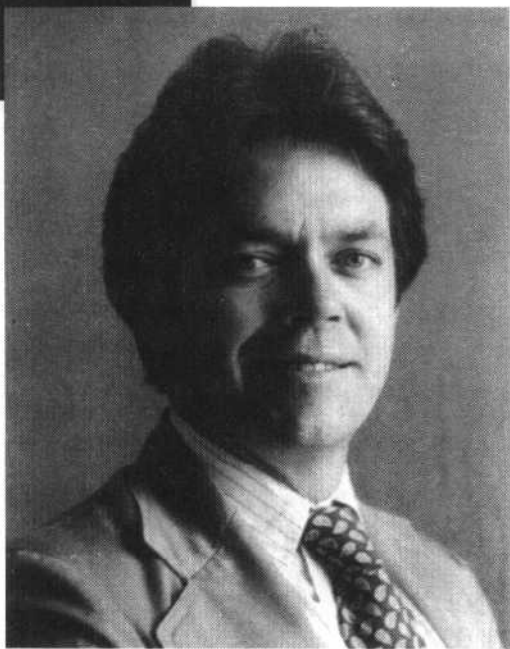
奥托·埃克斯坦：他曾和约翰逊总统在华盛顿大谈那永不可能出现的“衰退—自由”时代，并成为国家最为成功的私人经济顾问。



米尔顿·弗里德曼：基于他自己货币主义的推断，他有条件地支持供给学派。



保罗·瓦尔科尔：尽管一直对货币主义保持警觉，但还是被带入联邦储备的政策制定中并造成灾难性的后果。



阿瑟·拉弗：一直在鼓吹“供给自动创造需求”，他利用繁忙的长途飞行做演讲，途中在飞机洗手间里做深度下蹲来保持体型。



马丁·弗尔德斯坦：“一名忧郁的顾问，他发现根本没有任何迹象表明拉弗的理论能奏效。”



保罗·萨缪尔森：肯尼迪总统的老师，他宁肯在查理斯河河畔做他所喜欢的工作，也不愿意去华盛顿任职。



阿兰·格里斯潘：1992年秋天，他担心联邦储备的经济分析技术会“愚蠢地失败。”



杰弗里·默里：萧条过后的仲裁者，他认为“布什时期的经济萧条早该结束了。”

## 译者前言

在战后的几十年中，经济学是获得最大发展的社会科学学科之一，不仅如此，经济学还侵入了大部分其他社会科学领域，这种现象被称为“经济学帝国主义”。与此相应的是经济学家的地位与日俱增。不论在哪个国家，经济学家都可谓风云人物，并成为国家领袖的座上客。这种现象，既表明了经济学的兴盛，也预示着经济学的危机。这是因为，经济学地位的上升，事实上是战后国家干预主义的一个反映：即人们相信通过国家对经济生活的调节，可以消除经济周期的恶劣影响；而为了寻求合适的政策，决策者不能不频频征求经济学家的建议。但事实上，经济学家们所开出的药方并非都可以妙手回春。当然，经济学家们分成不同的派别：凯恩斯主义、新自由主义、货币学派、供给学派，以及理性预期学派等，他们对于同一个“病症”提出了截然不同的政策性建议，供决策者们选用。但是事实和结果是怎样的呢？除凯恩斯主义战后盛行了差不多一代人的时间，其他“主义”都只不过是昙花一现，而经济却依然如旧。被“熨平”的经济

周期不过以不同的方式出现而已，“主流”也罢，“非主流”也罢，都不能主宰经济发展的主流。因此，我们不能不进行一次小小的反思：经济学战后的辉煌发展，对经济实绩究竟起了多大的作用，其中的正面作用和负面作用究竟如何？进一步讲，经济学家们对战后经济的高涨与萧条究竟做出了多大贡献或负有多大责任？本书作者通过几十年的经济新闻记者的经历，试图对上述现象进行考察并对上述问题作一回答。他的不少观点很值得我们思考。

我们观察到一个令人深思的现象，即自诺贝尔经济学奖设立以来，获得这个奖项的基本都是美国和英国这样的经济实绩平平的国家的学者，而德国、日本和东亚这些经济高速发展国家的学者却很少获此殊荣。我在一次有关经济学问题的国际研讨会上，也听到有人提出这样的问题：为什么经济发展最快的国家，其经济学在世界上没有地位，而经济发展速度并不高的国家，他们的经济学家却地位颇高？这真的是个有趣的问题。小阿尔弗雷德·马拉伯通过战后美国颇具影响的经济学家及其活动的研究，对上述问题做出了一个比较客观的评价。他指出：有不少经济学理论是在大学的象牙塔里构思出来的，这样的理论和建议，经常与经济的现实不符，当然不能奏效。现实经济不可能简单得用几条“抛物线”就能客观描述。这种观点真可谓切中经济学的时弊。这些年来，经济学的发展，越来越“学术化”，经过精密的数学运算和精心的雕琢，真的成了象牙塔中的“精品”，遗憾的是许多“精

品”中看不中用。当然，学术的“精品”和实用的理论都是我们所需要的，对经济学的数学化发展，我也不持反对观点，但我认为这绝非经济学应有的主流。另外，我们还应看到，对于同一个经济现象，可能有完全不同甚至相反的观点。这是由于经济学家们是通过不同的假定条件来进行分析的，所谓的“仁者见仁，智者见智”，开出的药方当然也不同，有些药方完全可能是错误的。所以，作者指出：对经济学和经济学家决不能看得太重。

作者当然也并不小看经济学家。有人认为，法国大革命标志着骑士时代的结束和经济学家以及计算者的时代的到来。这样算来，经济学的时代已经历了两个世纪之久。在这二百多年中，经济学一直是人类向往美好生活的向导，尽管这个向导并不是每次都正确，但它对人类的贡献也足以为其树碑立传，因为，它可以使我们在错误方向上尽少逗留。经济学家的建议不可能全是黄金，但也绝非浮渣。

本书是我组织翻译的，有的章节是由我的研究生进行粗译，然后由我进行加工定稿，有的章节是由我的同事翻译的。翻译的具体分工是：前言：高德步；第一章：高德步、崔杰；第二章：高德步、崔欣；第三章：高德步、刘琦；第四章：刘琦、徐卫宇；第五章：梁青；第六章：梁青；第七章：武京闽；结束语：梁青；注释由武京闽、成晓梅同志译校。本书的校者是高亮和陈甦，具体分工是：前言、第一、三、四、七和结束语由高亮校；第二、五、六章由陈甦校。我的研究生

崔杰为本书的翻译做了大量工作。另外，本书第七章的诗《方家》由戎役伦先生帮助译出，在此表示感谢。由于时间比较紧，译者水平也很有限，一定存在不少错误，恳请读者谅解。这样一本好书本应有一个更好的译本，但现在也只有抱憾付梓了。

高德步

1996年11月于中国人民大学静园

# 目 录

|            |   |
|------------|---|
| 译者前言 ..... | 1 |
|------------|---|

|          |   |
|----------|---|
| 前言 ..... | 1 |
|----------|---|

## 第一章 难圆之梦/9

|               |    |
|---------------|----|
| 一次黯淡的拜访 ..... | 10 |
|---------------|----|

|                |    |
|----------------|----|
| 莫须有的黄金时代 ..... | 18 |
|----------------|----|

|              |    |
|--------------|----|
| 战争中的经验 ..... | 25 |
|--------------|----|

|              |    |
|--------------|----|
| 被忽视的教训 ..... | 30 |
|--------------|----|

|              |    |
|--------------|----|
| 将会发生什么 ..... | 35 |
|--------------|----|

## 第二章 回到大后方/48

|             |    |
|-------------|----|
| 辉煌的纪录 ..... | 51 |
|-------------|----|

|                  |    |
|------------------|----|
| 不断上升的政治影响力 ..... | 67 |
|------------------|----|

|           |    |
|-----------|----|
| 新观念 ..... | 82 |
|-----------|----|